

**Předběžná otázka**

Jedná se o překážku litispendence podle nařízení (ES) č. 4/2009<sup>(1)</sup>, probíhá-li v Belgii řízení mezi otcem a matkou dítěte ve věci výživného pro dítě, zatímco v Německu je později zahájeno řízení o výživné pro dítě, a to nyní již plnoletým dítětem proti jeho matce?

<sup>(1)</sup> Název projednávané věci je fiktivní. Neodpovídá skutečnému jménu žádného z účastníků řízení.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 4/2009 ze dne 18. prosince 2008 o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání a výkonu rozhodnutí a o spolupráci ve věcech vyživovacích povinností (Úř. věst. 2009, L 7, s. 1).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 28. června 2023 –  
Association Mousse v. Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) a SNCF Connect**

**(Věc C-394/23, Mousse)**

(2023/C 329/14)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Conseil d'État

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Association Mousse

Žalovaná: Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL), SNCF Connect

**Předběžné otázky**

- 1) Lze pro účely posuzování toho, zda je shromažďování údajů přiměřené, relevantní a omezené na nezbytný rozsah ve smyslu ustanovení čl. 5 odst. 1 písm. c) GDPR<sup>(1)</sup> a zda je jejich zpracování nezbytné ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. b) a f) GDPR, zohlednit zvyklosti běžně přijímané v oblasti občanských, obchodních a správních sdělení, takže shromažďování údajů o oslovení zákazníků, omezené na údaje „pan“ nebo „paní“, by mohlo být považováno za nezbytné, aniž by tomu byla na překážku zásada minimalizace údajů?
- 2) Je za účelem posuzování, zda je povinné shromažďování a zpracování údajů o oslovení zákazníků nezbytné, vzhledem k tomu, že se určití zákazníci domnívají, že nepatří do žádného ze dvou oslovení a že shromažďování těchto údajů není v jejich případě relevantní, třeba zohlednit, že tito zákazníci poté, co tento údaj poskytnou správci, aby mohli využít nabízenou službu, mohou podle článku 21 GDPR vykonat své právo vznést námitku proti použití a uložení tohoto údaje z důvodů týkajících se jejich konkrétní situace?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Sofijski gradski sad (Bulharsko) dne 29. června  
2023 – trestní řízení vedené proti VB**

**(Věc C-400/23, VB II)**

(2023/C 329/15)

Jednací jazyk: bulharština

**Předkládající soud**

Sofijski gradski sad

## Účastník původního trestního řízení

VB

### Předběžné otázky

- 1.1. Musí být čl. 8 odst. 4 druhá věta směrnice (EU) 2016/343<sup>(1)</sup> vykládán v tom smyslu, že osoba, která byla v nepřítomnosti odsouzena k trestu odnětí svobody, aniž se jedná o některý případ uvedený v odstavci 2, musí být při svém zadržení za účelem výkonu tohoto trestu vyrozuměna o rozhodnutí, kterým byla odsouzena?
- 1.2. Jaký obsah má požadavek „vyrozumění [...] o takovém rozhodnutí“ stanovený v čl. 8 odst. 4 druhé větě směrnice (EU) 2016/343 a vyžaduje tento požadavek předání kopie tohoto rozhodnutí?
- 1.3. V případě záporné odpovědi na otázky 1.1 a 1.2: Brání čl. 8 odst. 4 druhá věta směrnice 2016/343 tomu, aby vnitrostátní soud rozhodl o zajištění předání kopie tohoto rozhodnutí?
  - 2.1. Je vnitrostátní právní úprava, která – pro případ, že dojde k projednání trestní obžaloby a vydání odsuzujícího rozhodnutí soudu v nepřítomnosti obžalovaného, aniž jsou splněny podmínky stanovené v čl. 8 odst. 2 směrnice – nestanoví žádná pravidla pro poučení osoby odsouzené v nepřítomnosti o jejím právu na nové řízení před soudem za její účasti, a zejména pokud takové poučení není poskytnuto při zadržení osoby odsouzené v nepřítomnosti, slučitelná s čl. 8 odst. 4 druhou větou směrnice (EU) 2016/343?
  - 2.2. Je relevantní okolnost, že vnitrostátní právní úprava – článek 423 [trestního řádu (Nakazatelen-procesualen kodeks, dále jen „NPK“)] – stanoví, že osobě odsouzené v nepřítomnosti se poskytne poučení o jejím právu na nové řízení před soudem, avšak až poté, co tato osoba podala návrh na zrušení tohoto odsuzujícího rozsudku a na provedení nového řízení za své účasti, a to tak, že poučení jí je poskytnuto formou rozhodnutí soudu vydaného jako odpověď na tento návrh?
  - 2.3. V případě záporné odpovědi: Jsou požadavky stanovené v čl. 8 odst. 4 druhé větě a čl. 10 odst. 1 směrnice (EU) 2016/343 dodrženy, pokud soud, který v nepřítomnosti obžalovaného projedná trestní obžalobu a vydá odsuzující rozhodnutí, aniž se jedná o některý případ uvedený v čl. 8 odst. 2 směrnice, ve svém rozhodnutí upozorní na právo této osoby na nové řízení před soudem či na jiný prostředek právní nápravy a osobám provádějícím zadržení odsouzené osoby uloží, aby jí předaly kopii tohoto rozhodnutí?
  - 2.4. V případě kladné odpovědi: Brání čl. 8 odst. 4 druhá věta směrnice (EU) 2016/343 tomu, aby soud, který vydá rozhodnutí, kterým je obžalovaný odsouzen v nepřítomnosti, aniž se jedná o některý případ uvedený v čl. 8 odst. 2 směrnice, rozhodl, že ve svém rozhodnutí upozorní na právo této osoby na nové řízení před soudem nebo na jiný prostředek právní nápravy podle článku 9 směrnice, a osobám provádějícím zadržení odsouzené osoby uloží, aby jí předaly kopii tohoto rozhodnutí?
3. Jaký je první a poslední možný okamžik, kdy by soud měl rozhodnout, zda trestní řízení konané v nepřítomnosti obžalovaného nespĺňuje podmínky stanovené v čl. 8 odst. 2 směrnice (EU) 2016/343, a kdy musí přijmout opatření k zajištění poučení podle čl. 8 odst. 4 druhé větě směrnice?
4. Musí být při rozhodování uvedeném ve třetí otázce vzata v potaz stanoviska státního zástupce a obhájce nepřítomného obžalovaného?
  - 5.1. Odkazuje výraz „možnost napadnout takové rozhodnutí“ uvedený v čl. 8 odst. 4 druhé větě směrnice (EU) 2016/343 na právo na podání řádného opravného prostředku k soudu vyššího stupně, nebo odkazuje na napadení pravomocného soudního rozhodnutí?
  - 5.2. Jaký obsah by mělo mít poučení, které musí být podle čl. 8 odst. 4 druhé větě směrnice (EU) 2016/343 poskytnuto osobě, která byla odsouzena v nepřítomnosti, aniž byly splněny podmínky stanovené v [čl. 8] odst. 2, o „právu na nové řízení před soudem či na uplatnění jiného prostředku právní nápravy [v souladu s článkem 9]“: mělo by se týkat práva na poskytnutí tohoto prostředku právní nápravy, pokud napadne své odsouzení v nepřítomnosti, nebo práva podat tento návrh [na provedení nového řízení před soudem], přičemž opodstatněnost tohoto návrhu je třeba posoudit později?

6. Co je obsahem výrazu „jiný prostředek právní nápravy, který umožní nově posoudit skutkový stav věci, včetně vyhodnocení nových důkazů, a který může vést ke zrušení původního rozhodnutí“, uvedeného v čl. 9 první větě směrnice (EU) 2016/343?
7. Je vnitrostátní právní norma – čl. 423 odst. 3 NPK –, která vyžaduje osobní dostavení se osoby odsouzené v nepřítomnosti jako nezbytnou podmínku pro to, aby byl posouzen její návrh na provedení nového řízení před soudem a bylo mu možno vyhovět, slučitelná s čl. 8 odst. 4 a článkem 9 směrnice (EU) 2016/343?
8. Použijí se čl. 8 odst. 4 druhá věta a článek 9 směrnice [EU] 2016/343 na osoby, které byly zproštěny obžaloby?

(<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. 2016, L 65, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Köln (Německo) dne 3. července 2023 – Touristic Aviation Services Limited v. flightright GmbH**

(Věc C-405/23, Touristic Aviation Services)

(2023/C 329/16)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Landgericht Köln

**Účastnice původního řízení**

*Žalovaná a navrhovatelka v odvolacím řízení:* Touristic Aviation Services Limited

*Žalobkyně a odpůrkyně v odvolacím řízení:* flightright GmbH

**Předběžná otázka**

Musí být čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 261/2004 (<sup>1</sup>) vykládán v tom smyslu, že se v případě nedostatku personálu na straně provozovatele letiště nebo podniku pověřeného provozovatelem letiště při jím prováděném nakládání zavazadel jedná o mimořádnou okolnost ve smyslu tohoto ustanovení, která zvenčí nekontrolovatelně ovlivňuje běžnou činnost leteckého dopravce využívajícího tuto službu poskytovanou provozovatelem letiště/podnikem jím pověřeným, nebo je třeba řadit nakládání zavazadel prováděné provozovatelem letiště/podnikem jím pověřeným a nedostatek jejich personálu při nakládání k běžnému výkonu činnosti tohoto leteckého dopravce, takže zproštění odpovědnosti podle čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 261/2004 přichází do úvahy pouze tehdy, pokud důvod nedostatku personálu představuje mimořádnou okolnost ve smyslu tohoto ustanovení?

(<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91 (Úř. věst. 2004, L 46, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Fővárosi Törvényszék (Maďarsko) dne 13. července 2023 – LEGO Juris A/S v. Pozitív Energiaforrás Kft.**

(Věc C-437/23, LEGO Juris)

(2023/C 329/17)

Jednací jazyk: maďarština

**Předkládající soud**

Fővárosi Törvényszék